



Umowa nr DZP-292/1-.....1.....12018

zawarta w dniu 12.01.2018 r. w Krakowie pomiędzy:  
**Uniwersytetem Rolniczym im. Hugona Kołłątaja w Krakowie, 31-120 Kraków,**  
al. Adama Mickiewicza 21, zwanym dalej „Zamawiającym”, który reprezentuje:

Tomasz Szauser ..... - Kaucjon

przy kontrasygnacie

Maja Oleksiak ..... - Kwestora

a

**Przedsiębiorstwem Handlowo-Usługowym Fullbak Spółka jawna Leszek Burakowski;**  
**Adam Klimczak, ul. Zakliki z Mydlnik 16, 30-198 Kraków,** wpisaną do Krajowego Rejestru  
Sądowego przez Sąd Rejonowy dla Krakowa-Śródmieścia w Krakowie, XI Wydział  
Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem 0000015682, którą reprezentują:

1. Leszek Burakowski - wspokwiosciel
  2. Adam Klimczak - wypowiasciel
- zwaną w dalszej części umowy „Wykonawcą”.

W wyniku przeprowadzenia postępowania o udzielenie zamówienia publicznego w trybie przetargu nieograniczonego (sprawa nr DZP-291-4074/2017) zgodnie z ustawą z dnia 29 stycznia 2004 roku - Prawo zamówień publicznych (tekst jednolity - Dz. U. z 2017, poz. 1579.) Strony zawarły umowę następującej treści:

### § 1

**Przedmiot umowy:**

1. Przedmiotem umowy jest dostawa oleju napędowego - CN 2710 19 43, 2710 20 11, benzyny silnikowej Pb95 - CN 2710 12 45, zwanych dalej „paliwami” w zakresie:
  - **Zadania nr 2:** Dostawa paliwa dla potrzeb jednostek organizacyjnych zamawiającego zlokalizowanych w Mydlnikach.

- w ilościach określonych w załączniku nr 1 do umowy.
2. Paliwa będą kupowane sukcesywnie, w zależności od potrzeb poszczególnych jednostek Zamawiającego, przez cały okres obowiązywania umowy.
3. Zamawiający zastrzega możliwość zakupu mniejszych ilości paliwa niż podano w załączniku nr 1 do umowy.
4. Podanie w załączniku nr 1 ilości paliwa nie stanowi zobowiązania Zamawiającego do realizacji zamówienia w pełnym zakresie, w okresie obowiązywania umowy, ani też podstawy do dochodzenia przez Wykonawcę roszczeń odszkodowawczych z tytułu niezrealizowania całości zamówienia.
5. Dostawa paliwa odbywać się będzie sukcesywnie poprzez jego pobieranie przez upoważnionych pracowników Zamawiającego na wszystkich stacjach paliw płynnych będących w dyspozycji Wykonawcy.
6. Wykonawca gwarantuje, że stacje paliw, o których mowa w ust. 5 spełniają/wymogi przewidziane przepisami prawa zgodnie z rozporządzeniem Ministra Gospodarki z dnia 21 listopada 2005 r. w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać bazy i stacje paliw płynnych, rurociągi przesyłowe dalekosiężne służące do transportu ropy naftowej i produktów naftowych i ich usytuowanie (tekst jednolity: Dz. U. z 2014 r., poz. 1853).
7. Adres/y stacji paliw oraz z godziny ich otwarcia zostały podane w załączniku nr 2 do umowy.

### § 2

Okres obowiązywania umowy: 20.01.2018 r. – 19.01.2019 r.

27

ekes

*[Signature]*

*[Signature]*

*[Signature]*

### § 3

1. Wykonawca oświadcza, że posiada aktualną koncesję na obrót paliwami ciekłymi, o której mowa ustawie z dnia 10 kwietnia 1997 r. - Prawo energetyczne (Dz. U. z 2017 r., poz. 220).
2. Paliwo dostarczane przez Wykonawcę powinno odpowiadać swoją klasyfikacją, składem i jakością wymogom przewidzianym w obowiązujących przepisach prawnych, standardach jakościowych oraz normach, w szczególności wymaganiom jakościowym określonym w rozporządzeniu Ministra Gospodarki z dnia 9 października 2015 r. w sprawie wymagań jakościowych dla paliw ciekłych (Dz. U. 2015 r., poz. 1680). Parametry paliw nie ujęte w rozporządzeniu muszą być zgodne z obowiązującymi Polskimi Normami.
3. Wykonawca ponosi pełną odpowiedzialność za uszkodzenie pojazdu/maszyny/ciągnika Zamawiającego, które nastąpi w wyniku użycia, dostarczonego przez Wykonawcę paliwa, niespełniającego wymogów określonych w rozporządzeniu, o którym mowa w ust. 2, w tym wszystkie koszty towarzyszące naprawie pojazdu (m.in. holowania, pomocy technicznej, ekspertyz, wynajmu transportu zastępczego).

### § 4

#### Wartość umowy:

1. Wartość zobowiązania Zamawiającego wynikająca z niniejszej umowy nie przekroczy kwoty:
  - **22.880,00 złotych brutto** (słownie: *dwadzieścia dwa tysiące osiemset osiemdziesiąt złotych*) - w zakresie zadania nr 2.
2. Wykonawca otrzyma wynagrodzenie za faktycznie pobrane przez Zamawiającego paliwo.
3. W przypadku, gdy wynagrodzenie wypłacone Wykonawcy zrówna się z kwotą określoną w ust. 1, umowa wygasa. Umowa wygasa również z dniem, w którym kończy się czas trwania umowy określony w §2 umowy niezależnie od tego, czy wynagrodzenie wypłacone Wykonawcy osiągnie kwotę wymienioną w ust. 1.
4. Wykonawcy nie przysługuje roszczenie o zapłatę należności stanowiącej różnicę pomiędzy kwotą określoną w ust. 1, a wynagrodzeniem wypłaconym Wykonawcy za pobrane paliwo w czasie trwania umowy.
5. Cena za pobrane paliwo na stacjach paliw będzie naliczona każdorazowo według cen jednostkowych brutto obowiązujących dla poszczególnych rodzajów paliwa na danej stacji w dniu, w którym paliwo zostanie pobrane.
6. W okresie obowiązywania umowy ceny paliwa mogą ulegać zmianie (podwyżka lub obniżka) w związku ze zmianami cen paliwa na rynku detalicznym, z zastrzeżeniem, że cenna winna być utrzymywana na poziomie cen obowiązujących na terenie województwa małopolskiego, tj. cena nie może być wyższa o 10% przez okres dłuższy niż 5 kolejnych dni.
7. Na żądanie Zamawiającego Wykonawca przedstawi i udokumentuje przyczyny zmiany cen paliw.
8. Wartość umowy, określona w ust. 1, obejmuje wszelkie zobowiązania Zamawiającego w stosunku do Wykonawcy, w tym cła, podatki i inne opłaty w związku z realizacją niniejszej umowy.
9. Karty paliwowe wystawione na numery rejestracyjne pojazdów oraz imiona i nazwiska upoważnionych pracowników zamawiającego zostaną wydane w terminie 10 dni od zawarcia umowy na podstawie wykazu stanowiącego załącznik nr 3 do umowy\*\*.

### § 5

#### Zasady sprzedaży paliw oraz zasady płatności:

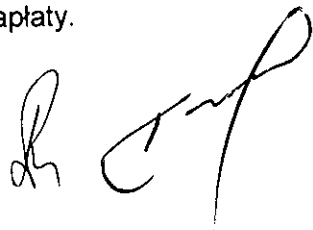

1. Zakup paliw będzie odbywał się bezgotówkowo - przelewem.
2. Wykaz samochodów służbowych, maszyn i ciągników rolniczych jednostek Zamawiającego oraz z imiona i nazwiska osób (w przypadku pobierania paliwa do celów gospodarczych) uprawnionych do pobierania paliwa stanowi załącznik nr 3 do umowy.

3. Rozliczenie finansowe za pobrane przez jednostki Zamawiającego paliwo następować będzie na podstawie wystawionych przez Wykonawcę faktur VAT.
4. Wykonawca będzie dostarczał faktury zbiorczo (odrębna faktura dla każdego dokonanego zakupu) 2 razy w miesiącu do Uniwersytetu Rolniczego im. Hugona Kołłątaja w Krakowie, ul. Czysła 21, 31-121 Kraków (Dział Rozliczeń Obiektów). Ostatnia transza faktur za dany miesiąc musi zostać dostarczona do Zamawiającego najpóźniej do 7 dnia następnego miesiąca. W dniu pobierania paliwa, niezwłocznie po pobraniu, osoba uprawniona z ramienia Zamawiającego dokonująca zakupu na stacji paliw będącej w dyspozycji Wykonawcy każdorazowo otrzyma pisemne potwierdzenie wydania paliwa.
5. Wykonawca będzie wystawiał faktury na Zamawiającego – Uniwersytet Rolniczy im. Hugona Kołłątaja w Krakowie, Al. Mickiewicza 21, 31-120 Kraków, z wyszczególnieniem: numeru rejestracyjnego pojazdu dla którego pobrano paliwo, daty i miejsca pobrania, ilości i rodzaju pobranego paliwa, ceny obowiązującej w chwili pobierania paliwa, wartość podatku VAT oraz należności do zapłaty z uwzględnieniem rabatu (w przypadku braku numeru rejestracyjnego należy podać imię i nazwisko osoby pobierającej paliwo). Zalecane jest również podanie nazwy jednostki Zamawiającego, której faktura dotyczy.
6. **Rabat** w stosunku do cen jednostkowych brutto poszczególnych rodzajów paliwa obowiązuje przez cały okres ważności umowy i wynosi:
  - 0,08 zł. – dla oleju napędowego;
  - 0,06 zł. – dla benzyny bezołowiowej.
7. Zapłata za pobrane paliwo dokonana zostanie przelewem bankowym w terminie 30 dni od daty dostarczenia prawidłowo wystawionej faktury.
8. Numer Identyfikacji Podatkowej (NIP) Wykonawcy – 677-004-31-84.
9. Numer Identyfikacji Podatkowej (NIP) Zamawiającego – 675-000-21-18.

#### § 6

Z tytułu niewykonania lub nienależytego wykonania przedmiotu umowy Stronom przysługują kary umowne w następujących przypadkach:

1. Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości:
  - a) 10% kwoty brutto określonej w §4 ust. 1 dotyczącej zadania, którego zdarzenie dotyczy, gdy Zamawiający odstąpi od umowy z powodu okoliczności, za które odpowiada Wykonawca lub w przypadku rozwiązania umowy przez Zamawiającego z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy.
  - b) 0,25 % kwoty brutto określonej w §4 ust. 1 dotyczącej zadania, którego zdarzenie dotyczy, w przypadku:
    - zwłoki w dostawie paliwa - za każdy rozpoczęty dzień zwłoki.
  - c) 10% kwoty brutto określonej w §4 ust. 1 dotyczącej zadania, którego zdarzenie dotyczy w przypadku, gdy z winy Wykonawcy liczba stacji paliw jak również asortyment ulegnie zmniejszeniu w stosunku do liczby określonej w załączniku nr 1 do umowy, oraz asortymentu określonego w załączniku nr 1 do umowy.
2. Zamawiający zapłaci Wykonawcy karę umowną w wysokości 10% kwoty brutto określonej w §4 ust. 1 dotyczącej zadania, którego zdarzenie dotyczy, gdy Wykonawca odstąpi od umowy z powodu okoliczności, za które odpowiada Zamawiający, z zastrzeżeniem §7 ust. 1 lit. a) umowy.
3. Wykonawca nie może zwolnić się od odpowiedzialności względem Zamawiającego ze wskazaniem, że niewykonanie lub nienależyte wykonanie umowy przez Wykonawcę było następstwem niewykonania lub nienależytego wykonania zobowiązań wobec Wykonawcy przez jego Partnerów.
- 3a) Remont stacji paliw, w wyniku którego Zamawiający nie ma możliwości pobrania paliwa na stacji paliw Wykonawcy lub będącej w dyspozycji Wykonawcy, uważa się za nie zrealizowanie zamówienia. Za nie zrealizowanie zamówienia nie uznaje się awarii oraz przyjęcia paliwa na stację paliw.
4. Wykonawca wyraża zgodę na potrącenie kar umownych z przysługującego mu wynagrodzenia. W przypadku braku możliwości potrącenia kary umowne zostaną zapłacone w terminie 14 dni od otrzymania wezwania do zapłaty.

 3 

5. Niezależnie od kar umownych określonych w ust.1 Zamawiający ma prawo dochodzenia od Wykonawcy odszkodowania uzupełniającego do wysokości poniesionej szkody z tytułu niewykonania lub nienależytego wykonania umowy na zasadach ogólnych.

#### § 7

1. Zamawiającemu przysługuje prawo odstąpienia od umowy:
- w razie zaistnienia istotnej zmiany okoliczności powodującej, że wykonanie umowy nie leży w interesie publicznym, których nie można było przewidzieć w chwili zawarcia umowy; Zamawiający może odstąpić od umowy w terminie 30 dni od powzięcia wiadomości o tych okolicznościach. W takich okolicznościach Wykonawca może żądać jedynie wynagrodzenia należnego mu tytułu wykonania części umowy.
  - jeżeli Wykonawca trzykrotnie nie zrealizował zamówienia.
2. Odstąpienie od umowy powinno nastąpić w terminie 14 dni od powzięcia wiadomości o okolicznościach, o których w ust. 1 lit. b.
3. Odstąpienie od umowy powinno nastąpić w formie pisemnej pod rygorem nieważności takiego oświadczenia i powinno zawierać uzasadnienie.
4. Umowa może zostać rozwiązana przez Zamawiającego bez zachowania okresu wypowiedzenia w przypadku rażącego naruszenia przez Wykonawcę warunków umowy, w szczególności z powodu naruszenia postanowienia, o którym mowa w §4 ust. 6 umowy.

#### § 8

Wszystkie prace niezbędne do wykonania przedmiotu umowy zostaną wykonane przez Wykonawcę, bez udziału podwykonawców.

#### § 9

Zamawiający ma obowiązek pisemnie poinformować Wykonawcę o zmianach w zakresie osób upoważnionych do pobierania paliwa, numerów rejestracyjnych pojazdów, nazw jednostek Zamawiającego podanych w załączniku nr 3 do umowy. Zmiana nie wymaga aneksu lecz pisemnej notyfikacji.

#### § 10

1. Osobą upoważnioną do kontaktu z Zamawiającym z ramienia Wykonawcy w sprawach związanych z realizacją niniejszej umowy jest: *Leszek Burakowski*, tel. *12-638 5103*, fax *12-638 5103*, e-mail: *biuro@fullbak.pl*.
2. Osobami upoważnionymi do kontaktu z Wykonawcą z ramienia Zamawiającego są:
- p. Danuta Ignacok, tel. 12/662-42-96, fax 12/662-42-93, e-mail: [d.ignacok@ur.krakow.pl](mailto:d.ignacok@ur.krakow.pl).
  - p. Zbigniew Hess, tel. 12/662-43-00, fax 12/662-42-93, e-mail: [z.hess@ur.krakow.pl](mailto:z.hess@ur.krakow.pl).

#### § 11

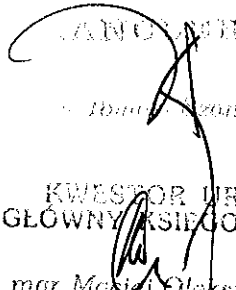
1. Jakiegokolwiek powiadomienia przekazywane jednej Stronie przez drugą w ramach niniejszej umowy będą sporządzane na piśmie bądź przesyłane faksem, a następnie potwierdzone drugiej Stronie na piśmie na adres poniżej określony do tego celu:
- adres Zamawiającego dla doręczeń jest następujący:  
Uniwersytet Rolniczy im. Hugona Kołłątaja w Krakowie,  
al. Adama Mickiewicza 21, 31-120 Kraków
  - Adres Wykonawcy dla doręczeń jest następujący:  
Przedsiębiorstwo Handlowo-Usługowe Fullbak Spółka jawna  
Leszek Burakowski; Adam Klimczak  
ul. Zakliki z Mydlnik 16, 30-198 Kraków.
2. O każdej zmianie adresu, każda ze Stron jest zobowiązana niezwłocznie powiadomić drugą Stronę, pod rygorem uznania za skuteczną doręczoną korespondencją kierowaną listem poleconym na adres wymieniony w ust. 1

#### § 12


1. Jakiegokolwiek zmiany umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.
2. Zmiana osób, o których mowa w §10 ust. 1-2 nie wymaga zawarcia aneksu do umowy lecz pisemnego powiadomienia.
3. Postanowienia regulaminu Wykonawcy, będą mogły mieć zastosowanie wyłącznie w zakresie niesprzecznym z postanowieniami niniejszej umowy.

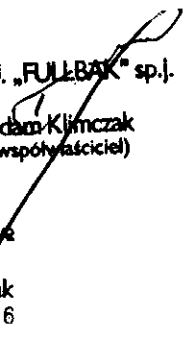
4. Wykonawca nie może bez pisemnej zgody Zamawiającego dokonać cesji wierzytelności wynikających z niniejszej umowy lub przenieść obowiązku zapłaty kar umownych oraz odszkodowań należnych Zamawiającemu.
5. W czasie trwania umowy Wykonawca zobowiązany jest do spełniania wymagań prawnych i zapewnienia ochrony danych osobowych zgodnie z ustawą o ochronie danych osobowych i innych przepisów prawa w celu prawidłowego wykonania umowy.
6. Zamawiający udostępni Wykonawcy do przetwarzania dane osobowe, osób upoważnionych do pobierania paliwa, wyłącznie w celu niezbędnym do wykonania umowy.
7. Kwestie przetwarzania danych reguluje wzór umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych stanowiący załącznik do niniejszej umowy.
8. Spory, jakie mogą wynikać przy realizacji niniejszej umowy będą rozstrzygane przez sąd właściwy dla siedziby Zamawiającego, wg prawa polskiego.
9. W sprawach nieuregulowanych umową obowiązują w szczególności przepisy Kodeksu cywilnego oraz ustawy Prawo zamówień publicznych.
10. Umowę sporządzono w trzech jednobrzmiących egzemplarzach, jeden dla Wykonawcy oraz dwa dla Zamawiającego.

**Zamawiający:**

  
 KWIETEK  
 KWIETEK  
 KWESTOR UR  
 (GŁÓWNY KSIĘGOWY)  
 mgr Maciej Oleksiak

**Wykonawca:**

  
 P.H.U. „FULLBAK” sp.j.  
 Leszek Burakowski  
 (współwłaściciel)

  
 P.H.U. „FULLBAK” sp.j.  
 Adam Klimczak  
 (współwłaściciel)

Przedsiębiorstwo Handlowo-Usługowe  
 „FULLBAK” Sp.j.  
 Leszek Burakowski, Adam Klimczak  
 30-198 Kraków ul. Zakliki z Mydlnik 16  
 REGON 959524309

**WZÓR UMOWY POWIERZENIA PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH  
W RAMACH REALIZACJI UMOWY Nr D??P-??/1-1/2018.....  
Z DNIA 12.01.2018..... roku**

zawarta w dniu 12.01.2018..... roku w Krakowie pomiędzy:

**Uniwersytetem Rolniczym im. Hugona Kołłątaja w Krakowie, 31-120 Kraków,  
al. Adama Mickiewicza 21, zwanym dalej „Administratorem danych”, który reprezentuje:**

*Tomasz Seuser*..... - *Kauctor*.....

a

**Przedsiębiorstwem Handlowo-Usługowym Fullbak Spółka jawna Leszek Burakowski;  
Adam Klimczak, ul. Zakłiki z Mydlnik 16, 30-198 Kraków, wpisaną do Krajowego Rejestru  
Sądowego przez Sąd Rejonowy dla Krakowa-Śródmieścia w Krakowie, XI Wydział  
Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem 0000015682, którą reprezentują:**

1. *Leszek Burakowski* - *współwłaściciel*.....
2. *Adam Klimczak* - *współwłaściciel*.....

zwaną w dalszej części umowy „Przetwarzającym”.

Zważywszy, że Strony zawarły w dniu 12.01.2018..... roku umowę  
Nr D??P-??/1-1/2018..... o dostawę paliwa dla potrzeb jednostek Administratora  
danych - zwaną dalej **Umową**, podczas realizacji której dochodzi do przetwarzania danych  
osobowych, a kwestie te nie zostały uregulowane w/w umowie, strony, mając na uwadze  
obowiązki ochrony danych osobowych określone w ustawie z dnia 29 sierpnia 1997 roku o  
ochronie danych osobowych, zwanej dalej **Ustawą**, chcąc zapewnić prawidłową i zgodną z  
przepisami prawa ochronę przetwarzanych danych osobowych, kierując się zasadą  
szczególnej staranności w celu ochrony interesów osób, których dane dotyczą, postanowiły,  
co następuje w umowie zwanej dalej **niniejszą Umową**:

**§ 1**

1. Administrator danych powierza przetwarzanie danych osobowych Przetwarzającemu w imieniu i na rzecz Administratora w zakresie i celu określonym w niniejszej Umowie, a Przetwarzający zobowiązuje się do ich przetwarzania zgodnego z prawem i niniejszą Umową bez wynagrodzenia.
2. Przetwarzający jest podmiotem przetwarzającym dane na zlecenie w rozumieniu art. 31 Ustawy.
3. Przetwarzający nie decyduje o celach przetwarzania powierzonych danych osobowych.
4. Przetwarzający może przetwarzać dane osobowe będące przedmiotem niniejszej Umowy wyłącznie w celu i zakresie przewidzianym w niniejszej Umowie tj. w celu dostawy paliwa dla potrzeb Administratora.

13.01.2018




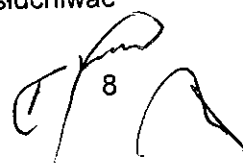
5. Powierzone dane osobowe będą przetwarzane przez Przetwarzającego jedynie w celu realizacji jego obowiązków związanych z wykonywaniem umowy, w celu identyfikacji osób pobierających paliwo w imieniu Zamawiającego.
6. Dla wykonania niniejszej Umowy, Przetwarzający przetwarza następujące kategorie danych osobowych:
  - a) imię, nazwisko,
7. Przetwarzanie powierzonych danych osobowych odbywa się w *Svechtelco furuy ul. Szekler e Mydlink 16 30-198 Wrocław*
8. Na danych o których jest mowa w ust. 6 będą wykonywane następując operacje *wystronowane dokumentow sprzedany*
9. Ilekroć w umowie jest mowa o pracowniku rozumie się przez to pojęcie zarówno pracowników zatrudnionych na podstawie stosunku pracy jak i osoby świadczące czynności na podstawie umów cywilnoprawnych oraz inne osoby pracujące na rzecz Przetwarzającego.

## § 2

1. Przy przetwarzaniu danych osobowych Przetwarzający przestrzega zasad wskazanych w niniejszej Umowie, w Ustawie oraz w rozporządzeniu Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 29 kwietnia 2004 roku w sprawie dokumentacji przetwarzania danych osobowych oraz warunków technicznych i organizacyjnych, jakim powinny odpowiadać urządzenia i systemy informatyczne służące do przetwarzania danych osobowych, zwanego dalej **Rozporządzeniem**.
2. Przetwarzający oświadcza, iż dysponuje niezbędnymi dla prawidłowego wykonania niniejszej Umowy środkami technicznymi i organizacyjnymi, doświadczeniem, wiedzą i wykwalifikowanym personelem
3. Przetwarzający zobowiązuje się do podjęcia, przed rozpoczęciem przetwarzania danych osobowych, środków zabezpieczających, o których mowa w art. 36-39 Ustawy oraz w Rozporządzeniu, a w szczególności zobowiązany jest do:
  - a) zastosowania środków technicznych i organizacyjnych zapewniających ochronę przetwarzanych danych osobowych, a w szczególności do zabezpieczenia danych przed ich udostępnieniem osobom nieupoważnionym, zabraniam przez osobę nieuprawnioną, uszkodzeniem lub zniszczeniem,
  - b) zapewnienia, aby dane były udostępniane wyłącznie podmiotom upoważnionym do żądania informacji na podstawie przepisów prawa,
  - c) ograniczenia dostępu do danych wyłącznie dla osób posiadających upoważnienie do przetwarzania danych,
  - d) prowadzenia ewidencji osób upoważnionych do dostępu do danych osobowych,
  - e) prowadzenia dokumentacji opisującej sposób przetwarzania danych osobowych, w której skład wchodzi Polityka bezpieczeństwa oraz Instrukcja zarządzania systemem informatycznym służącym do przetwarzania danych osobowych,
  - f) zapewnia, aby osoby mające dostęp do danych osobowych zachowywały je w tajemnicy, przy czym obowiązek ten istnieje również po ustaniu zatrudnienia tych osób,
  - g) przechowywania dokumentów i nośników elektronicznych w przeznaczonych do tego szafkach zamykanych na zamek lub w pomieszczeniach niedostępnych dla osób nieupoważnionych do przetwarzania danych osobowych oraz zapewniających

A  
Bkoz

- ochronę dokumentów, nośników przed utratą, uszkodzeniem, zniszczeniem, a także przetwarzaniem z naruszeniem Ustawy.
4. Administrator danych uprawniony jest do żądania od Przetwarzającego wyjaśnień dotyczących:
    - a) stosowanych przez Przetwarzającego środków technicznych i organizacyjnych zapewniających ochronę przetwarzanych danych osobowych odpowiednią do zagrożeń oraz kategorii danych objętych ochroną, w tym stosowanych środków sprzętowych i programowych,
    - b) przetwarzania powierzonych danych osobowych.
  5. Przetwarzający jest zobowiązany do przekazania Administratorowi danych każdorazowo na żądanie Administratora danych, w terminie 14 dni od daty otrzymania takiego żądania, informacji, o których mowa w ust. 4. W szczególności Przetwarzający zobowiązany jest do przedłożenia Polityki bezpieczeństwa, Instrukcji zarządzania systemem informatycznym służącym do przetwarzania danych osobowych oraz informacji o stosowanych środkach technicznych i organizacyjnych zapewniających ochronę przetwarzanych danych osobowych odpowiednią do zagrożeń oraz kategorii danych objętych ochroną.
  6. Przetwarzający zobowiązuje się do niezwłocznego przekazywania Administratorowi danych informacji, o każdym przypadku naruszenia bezpieczeństwa oraz tajemnicy danych osobowych lub ich niewłaściwym użyciu przez niego, jego pracowników oraz podmioty, o których mowa w §4, obowiązków dotyczących ochrony danych osobowych.
  7. Przetwarzający zobowiązuje się do niezwłocznego informowania Administratora danych o wszelkich czynnościach związanych z niniejszą Umową, prowadzonych przed Generalnym Inspektorem Ochrony Danych Osobowych, urzędami państwowymi, policją lub sądami.
  8. W przypadku wystąpienia okoliczności, o których mowa w ust. 6 i 7 Przetwarzający jest zobowiązany do podjęcia środków zabezpieczających dane osobowe.
  9. Przetwarzający zobowiązuje się do:
    - a) umożliwienia Administratorowi danych dokonania kontroli w miejscach, w których są przetwarzane powierzone dane osobowe, w zakresie stosowania niniejszej Umowy, w terminie ustalonym przez Strony nie później jednak niż 5 dni kalendarzowych od dnia powiadomienia Przetwarzającego przez Administratora danych o zamiarze przeprowadzenia kontroli, w celu sprawdzenia prawidłowości przetwarzania oraz zabezpieczania danych osobowych,
    - b) w przypadku powzięcia przez Administratora danych wiadomości o rażącym naruszeniu przez Przetwarzającego zobowiązań wynikających z Ustawy, Rozporządzenia lub niniejszej Umowy, Przetwarzający umożliwi Administratorowi danych dokonanie niezapowiedzianej kontroli,
    - c) zastosowania się do zaleceń pokontrolnych Administratora danych, dotyczących poprawy jakości zabezpieczania danych osobowych oraz sposobu ich przetwarzania,
  10. Kontrolerzy mają w szczególności prawo do:
    - a) wstępu w godzinach pracy Przetwarzającego za okazaniem imiennego upoważnienia do pomieszczenia w którym zlokalizowany jest zbiór danych powierzonych do przetwarzania oraz pomieszczeń, w których są przetwarzane dane osobowe poza pomieszczeniem gdzie zlokalizowany jest zbiór danych osobowych i przeprowadzenia niezbędnych badań lub innych czynności kontrolnych w celu oceny zgodności przetwarzania z przepisami i niniejszą umową,
    - b) żądać złożenia pisemnych wyjaśnień lub ustnych oraz wzywać i przesłuchiwać

   
8



- pracowników w zakresie niezbędnym do ustalenia stanu faktycznego,
- c) wglądu do wszelkich dokumentów i danych mających bezpośredni związek z przedmiotem kontroli oraz sporządzania kopii.
11. W zakresie przestrzegania przepisów dotyczących zabezpieczenia danych osobowych Przetwarzający ponosi odpowiedzialność jak Administrator danych osobowych.

### § 3

1. Do przetwarzania danych osobowych mogą być dopuszczeni jedynie pracownicy posiadający imienne upoważnienie do przetwarzania danych osobowych. Upoważnienie wygasa z chwilą ustania zatrudnienia upoważnionego pracownika bądź odwołania upoważnienia.
2. Administrator danych umocowuje Przetwarzającego do wydawania i odwoływania pracownikom Przetwarzającego imiennych upoważnień do przetwarzania danych osobowych. Upoważnienia przechowuje Przetwarzający w swojej siedzibie.

### § 4

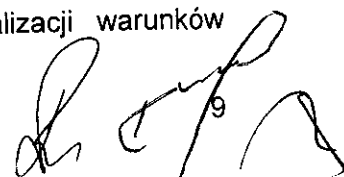
1. Administrator danych umocowuje Przetwarzającego do dalszego powierzenia danych osobowych w imieniu i na rzecz Administratora danych wyłącznie podmiotom wykonującym czynności związane z realizacją niniejszej Umowy, pod warunkiem, że:
  - a) Przetwarzający podpisze umowę powierzenia przetwarzania danych osobowych na piśmie w kształcie zgodnym z postanowieniami niniejszej Umowy z podmiotem, któremu powierzy przetwarzanie danych osobowych w imieniu i na rzecz Administratora danych wyłącznie w zakresie czynności związanych z realizacją niniejszej Umowy,
  - b) Przetwarzający poinformuje Administratora danych o zamiarze dalszego powierzenia danych osobowych podmiotom wykonującym czynności związane z realizacją niniejszej Umowy,
  - c) Przetwarzający przekaze Administratorowi danych niezwłocznie przed planowanym terminem zawarcia, projekt umowy przygotowany zgodnie z postanowieniami niniejszej Umowy,
  - d) Administrator danych nie wniesie uwag do projektu umowy, o której mowa w pkt c.

### § 5

1. Przetwarzający podejmuje wszelkie kroki służące zachowaniu danych osobowych w poufności przez pracowników mających do nich dostęp.
2. Przetwarzający zobowiązuje się do zachowania w poufności wszystkich danych osobowych, jak również sposobu ich zabezpieczania, powierzonych mu w trakcie obowiązywania niniejszej Umowy lub uzyskanych w związku z wykonywaniem czynności objętych niniejszą Umową, jak również po wygaśnięciu niniejszej Umowy.
3. Przetwarzający zobowiąże swoich pracowników i będzie od nich wymagał:
  - a) zachowania danych osobowych, a także sposobu ich zabezpieczania w poufności, zarówno w trakcie obowiązywania niniejszej Umowy, jak również po jej wygaśnięciu,
  - b) pracowania jedynie z dokumentami niezbędnymi do wykonywania obowiązków wynikających z warunków przetwarzania danych osobowych określonych w niniejszej umowie,
  - c) przechowywania dokumentów i nośników w czasie nie dłuższym niż czas niezbędny do zrealizowania zadań, do których wykonania dokumenty są przeznaczone,
  - d) nietworzenia kopii dokumentów innych niż niezbędne do realizacji warunków

h

6/10/14



- wynikających z umowy,
- e) zabezpieczenia dokumentów przed dostępem osób nieupoważnionych, przetwarzaniem z naruszeniem Ustawy, nieautoryzowaną zmianą, utratą, uszkodzeniem lub zniszczeniem.
  4. Przetwarzający oświadcza, że pracownicy skierowani przez niego do wykonania niniejszej Umowy zobowiązani są do podpisania i przekazania Administratorowi danych oświadczenia o poufności, którego treść znajduje się w Załączniku nr 1 do niniejszej Umowy. Podpisane oświadczenia Przetwarzający przekaże Administratorowi danych w terminie 7 dni od zawarcia niniejszej umowy.
  5. W przypadku skierowania przez Przetwarzającego dodatkowych pracowników do wykonania niniejszej Umowy, Przetwarzający przekaże Administratorowi danych podpisane przez nich oświadczenia o poufności zgodnie z ust. 5 niniejszego paragrafu.
  6. Przetwarzający zobowiązany jest do niezwłocznego sporządzenia i przekazania Administratorowi danych listy pracowników, skierowanych przez niego do wykonania niniejszej Umowy – Załącznik nr 2 do niniejszej Umowy. W przypadku zmiany pracowników Przetwarzający skierowanych do wykonania niniejszej Umowy Przetwarzający zobowiązany jest do zaktualizowania listy pracowników oraz przekazania jej do Administratora danych.
  7. Przetwarzający będzie stale nadzorował osoby upoważnione do przetwarzania danych osobowych w zakresie zabezpieczenia przetwarzania danych osobowych.
  8. Przetwarzający odpowiada za szkody jakie powstały w wyniku niezgodnego z Umową lub przepisami prawa przetwarzania danych osobowych wobec Administratora lub wobec osób trzecich.

#### § 6

1. Niniejszej Umowa wchodzi w życie z dniem podpisania.
2. Administrator danych może rozwiązać niniejszą umowę ze skutkiem natychmiastowym w przypadku naruszenia zapisów §2, §4 oraz §5 niniejszej Umowy.
3. Niniejsza Umowa zostaje zawarta na okres obowiązywania Umowy.
4. Niniejsza Umowa może zostać rozwiązana przez Administratora danych w każdym czasie, obowiązywanie niniejszej Umowy nie wyłącza ani nie ogranicza w żaden sposób uprawnienia Administratora danych osobowych do powierzenia przetwarzania danych osobowych, którymi administruje, innemu podmiotowi.
5. Po zakończeniu realizacji Umowy lub zakończeniu obowiązywania okresu archiwizacji Przetwarzający niezwłocznie usunie wszelkie powierzone dane osobowe z własnych nośników informacji wielokrotnego zapisu w sposób trwały i nieodwracalny oraz zniszczy nośniki papierowe i elektroniczne jednokrotnego zapisu, na których utrwalone zostały powierzone do przetwarzania dane osobowe. Dalsze przetwarzanie danych osobowych przez Przetwarzającego jest niedopuszczalne, za wyjątkiem sytuacji określonych przepisami prawa.
6. Usunięcie powierzonych danych, o którym mowa w ust. 5, zostanie potwierdzone protokołem usunięcia, który zostanie przekazany w wersji papierowej Administratorowi danych do dnia 31.03.2019 roku oraz oświadczeniem, że Przetwarzający nie posiada żadnych danych osobowych, które zostały mu powierzone w związku z realizacją Umowy.

#### § 7

1. W sprawach nieuregulowanych niniejszą Umową zastosowanie mają przepisy Kodeksu Cywilnego oraz Ustawy.

h  
R1827

10

2. Sądem właściwym dla rozstrzygnięcia sporów związanych z niniejszą Umową, będzie sąd właściwy dla siedziby Administratora danych.
3. Zmiany niniejszej Umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.
4. Niniejszą Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednej dla każdej ze stron niniejszej Umowy.

KANCELARIA  
mgr Tomasz Czarna  
.....  
Administrator danych

P.H.U. „FULIBAK” sp.j.  
Adam Klimczak  
(współwłaściciel)  
.....  
Przetwarzający

P.H.U. „FULIBAK” sp.j.  
Leszek Jurakowski  
(współwłaściciel)  
.....

7  
Blaes

**OŚWIADCZENIE O POUFNOŚCI**

Ja, niżej podpisany ..... *Leszek Burakowski* .....  
(imię i nazwisko)

Pracownik Przetwarzającego

Przedsiębiorstwo Handlowo-Usługowe  
**„FULLBAK” Sp.J.**  
Leszek Burakowski, Adam Klimczak  
30-198 Kraków ul. Zakłiki z Mydlnik 16  
REGON. 250524309

.....  
(pełna nazwa wraz z adresem)

zobowiązuję się do bezwzględnego zachowania w tajemnicy wszelkich informacji i danych, a w szczególności danych osobowych oraz sposobów ich zabezpieczenia, w których posiadanie wejdę w czasie prac wykonywanych dla Administratora danych w ramach realizacji Umowy nr *DP2-292/1-1/2018* z dnia ..... roku, której przedmiotem ..... w trakcie jej obowiązywania jak i po zakończeniu.

Kraków, dnia ..... roku

*[Signature]*  
P.H.U. „FULLBAK” sp.j.  
Leszek Burakowski  
(podpis) (współwłaściciel)

*[Signature]*  
P.H.U. „FULLBAK” sp.j.  
Adam Klimczak  
(współwłaściciel)

*[Handwritten mark]*  
B.G.

**LISTA PRACOWNIKÓW UPOWAŻNIONYCH PRZEZ PRZETWARZAJĄCEGO  
DO REALIZACJI UMOWY**

Lp.	Imię i nazwisko
1	Leszek Żurakowski
2	Z
3	Z
4	Z

Bikes ↗



## Zakres przedmiotu umowy.

**Zadanie nr 2.** Dostawa paliwa dla potrzeb jednostek zamawiającego zlokalizowanych w Mydlnikach.

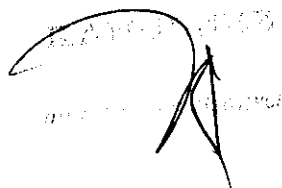
Lp.	Asortyment	Przewidywane zapotrzebowanie [litr]	Wysokość stałego rabatu [zł/litr]
1	Olej napędowy - CN 2710 19 43, 2710 20 11;	3 500	0,08
2	Benzyna silnikowa Pb95 - CN 2710 12 45;	800	0,06

## Załącznik nr 2.

## Wykaz stacji paliw na których wykonawca oferuje realizację zamówienia.

Lp.	Nazwa stacji paliw	Adres stacji paliw (dokładny adres)	Dni i godziny otwarcia
1.	Przedsiębiorstwo Handlowo-Uslugowe Fullbak Sp.j.	ul. Zakliki z Mydlnik 16 30-198 Kraków	Pon-Pt: 7:00-18:00 Sob: 7:00-15:00

Zamawiający:



Wykonawca:

P.H.U. „FULLBAK” sp.j.  
Leszek Burakowski  
(współwłaściciel)

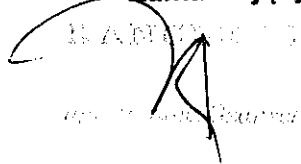
P.H.U. „FULL

Adam Klir. „ZAK  
(współwłaściciel)

**Wykaz samochodów służbowych, maszyn, ciągników rolniczych jednostek organizacyjnych Uniwersytetu Rolniczego im. Hugona Kołłątaja w Krakowie oraz imiona i nazwiska (w przypadku pobierania paliwa do celów gospodarczych) uprawnionych do pobierania paliwa w 2018 r.**

Lp.	Jednostka organizacyjna zamawiającego	Rodzaj pojazdu	Nr rejestracyjny
1.	Katedra Agrotechniki i Ekologii Rolniczej	Panda	KR 0752N
2.	Katedra Agrotechniki i Ekologii Rolniczej	ciągnik	KRU 241 C
3.	Katedra Agrotechniki i Ekologii Rolniczej	ciągnik	KR 1504
4.	Katedra Agrotechniki i Ekologii Rolniczej	ciągnik	KRU 499 B
5.	Katedra Agrotechniki i Ekologii Rolniczej	ciągnik	KK 3175
6.	Katedra Ichtiobiologii i Rybactwa	ciągnik	KR 658F
7.	Katedra Ichtiobiologii i Rybactwa	ciągnik	KRX 3805
8.	Katedra Ichtiobiologii i Rybactwa	Citroen Berlingo	KR 572 GU
9.	Katedra Ichtiobiologii i Rybactwa	kanister	Szymacha Jerzy
10.	Katedra Ichtiobiologii i Rybactwa	kanister	Sionkowski Jan
11.	Katedra Roślin Warzywnych i Zielarskich	Opel Combo	KR 0087E
12.	Katedra Roślin Warzywnych i Zielarskich	ciągnik	KR 287 F
13.	Zespół Laboratoriów Wydziału Inżynierii Produkcji i Energetyki	ciągnik	KRU 182 C
14.	Zespół Laboratoriów Wydziału Inżynierii Produkcji i Energetyki	ciągnik	KRU 229 C
15.	Zespół Laboratoriów Wydziału Inżynierii Produkcji i Energetyki	ciągnik	KRU 228 C
16.	Zespół Laboratoriów Wydziału Inżynierii Produkcji i Energetyki	ciągnik	KRU 231 C
17.	Instytut Eksploatacji Maszyn, Ergonomii i Procesów Produkcyjnych	ciągnik	KRU 051 U
18.	Instytut Eksploatacji Maszyn, Ergonomii i Procesów Produkcyjnych	ciągnik	KR 2694
19.	Instytut Eksploatacji Maszyn, Ergonomii i Procesów Produkcyjnych	ciągnik	KR 0168
20.	Instytut Eksploatacji Maszyn, Ergonomii i Procesów Produkcyjnych	ciągnik	KRU 234 C

**Zamawiający:**

  
 Adam Klimczak  
 (współwłaściciel)

**Wykonawca:**

P.H.U. „FULBAK” sp.j.      P.H.U. „FULBAK” sp.j.  
 Leszek Burakowski      Adam Klimczak  
 (współwłaściciel)      (współwłaściciel)